

Regulamentul concursului
„iMapp Bucharest 2016. International Projection Mapping Competition”

Art 1

Organizatorul și Regulamentul

(1) Concursul „iMapp Bucharest 2016. International Projection Mapping Competition” (denumit în continuare „Concursul”) este organizat și desfășurat de către Creart – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, cu sediul în București, sectorul 1, str. Alexandru Lahovari nr. 7, având codul fiscal 4266901 și contul bancar nr. RO57TREZ7015010XXX011921, deschis la Trezoreria Sectorului 1, reprezentată de către dna. Claudia Popa, în calitate de director, denumită în continuare „Organizatorul”. Organizatorul colaborează, în ceea ce privește conceperea, organizarea și desfășurarea Concursului, cu 360 REVOLUTION S.R.L., cu sediul social în Ploiești, str. Mihai Bravu nr. 10, jud. Prahova, cu adresa de corespondență în București, sectorul 2, str. Fabrica de Glucoză nr. 11B, parter, înmatriculată în Registrul Comerțului cu nr. J29/1157/2007, având c.u.i. RO21678244 și contul bancar nr. RO59TREZ5215069XXX006515 deschis la Trezoreria Ploiești, reprezentată de către dl. Daniel-Iulian Buduluș, în calitate de administrator, denumită în continuare „Co-Organizatorul”.

(2) Participanții la Concurs sunt obligați să respecte prevederile prezentului Regulament al Concursului (denumit în continuare „Regulamentul”), aceștia urmând a semna o declarație în acest sens concomitent cu înscrierea în Concurs.

(3) Regulamentul este disponibil în mod gratuit oricărei persoane interesate prin afișarea, în permanență pe durata Concursului, pe *web site*-ul accesibil la adresa <http://www.imapp.ro/> (denumit în continuare „Site-ul”).

Art. 2

Locul și durata de desfășurare a Concursului

(1) Concursul este organizat în București și se desfășoară în exteriorul Palatului Parlamentului.

(2)) Concursul se desfășoară în intervalul arătat la art. 4. Etapa Concursului despre care se face vorbire la art. 4 alin. (4) începe la ora 21 și se încheie la ora 24 pe data de 24 septembrie 2016.

(3) După ora și data încheierii Concursului, Organizatorul nu mai are nici o responsabilitate și nu își mai asumă nici o obligație în legătură cu orice circumstanță care ar putea eventual conduce la concluzia actualității sau continuării Concursului.

Art. 3

Dreptul de participare

La Concurs pot participa producătorii de opere audiovizuale / multimedia (denumite în continuare, în mod individual, „Participantul” sau, în mod colectiv, „Participanții”), indiferent de naționalitate, care au fost anterior selecționați ca urmare a procedurii denumite „iMapp Bucharest 2016. Call for Entries”. Lista limitativă a zișilor producători este aceea comunicată în ziua de 28 iunie în pe *Site-ul* accesibil la adresa <http://www.imapp.ro/>.

Art. 4

Mecanismul Concursului

(1) Participanții se înscriu la Concurs trimițând Co-Organizatorului, cel mai târziu până în ziua de 10 septembrie, următoarele:

- a) declarația despre care se face vorbire la art. 1 alin. (2) al Regulamentului, conținând datele de identificare ale Participantului și semnată de reprezentanții legali ai Participantului;
- b) un suport conținând opera audiovizuală / multimedia (denumită în continuare, în mod individual, „Opera” sau, în mod colectiv, „Operele”) produsă ca urmare a procedurii despre care se face vorbire la art. 3 alin. (1) al Regulamentului, suportul și, respectiv, opera urmând a îndeplini condițiile enumerate de capitolul „Technical Information” a Regulamentului;

c) lista completă a autorilor și/sau artiștilor interpreți/executanți care au colaborat la realizarea Operei, precum și datele de identificare ale acestora (codul numeric personal, seria și numărul actului de identitate).

(2) Participantul trimite Co-Organizatorului, cel mai târziu până în ziua de 10 septembrie, numele și datele de identificare (codul numeric personal, seria și numărul actului de identitate) ale persoanelor fizice care îl vor reprezenta la proiecția Operei la proiecția publică a acesteia din ziua Concursului, precum și la evenimentele conexe, respectiv la repetiția de pregătire a proiecției publice și, dacă este cazul, la festivitatea de premiere.

(3) Participantul participă în ziua de 23 septembrie 2016, în conformitate cu instrucțiunile care le sunt comunicate în timp util de către Co-Organizator, la repetiția de pregătire a proiecției publice.

(4) Participantul proiectează public Opera în ziua de 24 septembrie 2016, în conformitate cu instrucțiunile care le sunt comunicate în timp util de către Co-Organizator, pe fațada Palatului Parlamentului. Proiecția este accesibilă atât Juriului Concursului, cât și publicului larg.

(5) Câștigătorul Premiului Juriului este determinat de Juriul Concursului cel târziu până în ziua de 24 septembrie 2016 prin aplicarea concomitentă a următoarelor criterii, fiecare criteriu având o pondere egală din nota finală:

- originalitatea scenariului Operei;
- gradul de creativitate al Operei;
- claritatea transpunerii mesajului în limbaj audiovizual;
- relevanța pentru tema Concursului, astfel cum aceasta a fost comunicată în cadrul procedurii despre care se face vorbire la art. 3 alin. (1) al Regulamentului;
- calitatea imaginii și a sunetului.

(6) Juriul Concursului este numit de Organizator. Componența Juriului este comunicată public pe Site-ul Concursului cel mai târziu până în ziua de 10 septembrie 2016.

(7) Câștigătorul Premiului Publicului este determinat în funcție de numărul de mesaje de tip text (*Short Message Service*) trimise în beneficiul fiecărui Participant la numărul de telefon scurt ce va fi comunicat de către Organizator la locul de desfășurare al Concursului pe data de 24 septembrie, număr accesibil în rețelele de telefonie mobilă Orange, Vodafone,

Cosmote, pe durata desfășurării Concursului. Costul trimiterii unui mesaj este cel standard, conform tarifelor fiecărui operator de telefonie.

(8) Conținutul oricărui mesaj va consta într-o singură cifră (de exemplu: „1” sau „2” sau „3”), cifra reprezentând ordinea în care o Operă anume este proiectată public în Concurs. În cazul în care în beneficiul aceluiași Participant sunt trimise mai multe mesaje de la același număr de telefon mobil, va fi luat în considerare un singur mesaj în scopul determinării câștigătorului Premiului Publicului. În cazul în care de la un număr de telefon mobil sunt trimise mai multe mesaje, iar fiecare astfel de mesaj are ca beneficiar un Participant diferit, vor fi luate în considerare toate mesajele în scopul determinării câștigătorului Premiului Publicului.

(9) Denumirea câștigătorilor Concursului va fi publică pe Site, în ziua următoare zilei în care aceștia au fost desemnați. Concomitent, câștigătorii sunt notificați de către Co-Organizator cu privire la faptul câștigului printr-un mesaj de poștă electronică. Câștigătorii sunt ținute să replice zisului mesaj în termen de 3 (trei) zile calendaristice, comunicând, dacă există o astfel de solicitare, și datele solicitate de Organizator.

Art. 5

Premiile

(1) Premiul Juriului și Premiul Publicului sunt în quantum brut egal cu echivalentul în lei al sumei de 5000 EUR (cincimiiuro) fiecare, cu luarea în considerare a cursului valutar leu/euro comunicat de Banca Națională a României ca valabil pentru ziua decernării premiului.

(2) Plata Premiului Juriului și Premiului Publicului va fi executată cu aplicarea corespunzătoare a Codului Fiscal și a legislației României în materie fiscală în general, inclusiv, dacă este cazul, a convențiilor privind evitarea dublei impuneri la care România este parte. În cazul în care există o astfel de solicitare din partea Organizatorului și/sau a Co-Organizatorului, câștigătorii sunt ținute să încheie și/sau comunice înscrisurile solicitate de Organizator.

(3) Cheltuielile în legătură cu transferul bancar al premiilor sunt în sarcina câștigătorilor acestora.

Art. 6
Operele

(1) Participanții se obligă ca, prin Operele înscrise în Concurs, să nu aducă, în mod direct ori indirect, atingere legislației României. Participanții au, în special, obligația de a nu să încalca Codul Civil și Codul Penal, Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, Legea nr. 84/1998 privind mărcile și indicațiile geografice, Legea nr. 148/2000 privind publicitatea, precum și, în general, legislația în materiile drepturilor personalității, publicității și proprietății intelectuale.

(2) Participanții se obligă ca Operele înscrise în Concurs să nu conțină nicio marcă verbală și/sau figurativă, niciun desen industrial și, în general, niciun semn, mesaj sau imagine care să reprezinte publicitate în beneficiul unei persoane ori unui produs și/sau serviciu. De asemenea, Participanții se obligă ca Operele înscrise în Concurs să nu conțină nicio marcă verbală și/sau figurativă, niciun desen industrial și, în general, niciun semn, mesaj sau imagine care să sugereze o posibilă asociere între un Participant și o Operă anume.

(3) Participanții se obligă ca Operele înscrise în Concurs să nu conțină niciun element care să aibă o conotație sexuală. De asemenea, Participanții se obligă ca Operele înscrise în Concurs să nu conțină niciun element care să aibă o conotație politică.

(4) Fiecare Participant garantează că Opera înscrisă în Concurs este produsă de către sine, că realizată de autorii și artiștii interpreți/executanți contractanți ai săi, că este originală și nu încalcă dreptul de autor, drepturile conexe sau un alt drept de proprietate intelectuală aparținând sau exercitat în condiții legale de către un terț și că Opera nu conține niciun element de natură a da naștere unei obligații (cu caracter patrimonial ori nepatrimonial) în sarcina Organizatorului în legătură cu exploatarea de către acesta a Operei. Fiecare Participant garantează că nu a efectuat nici un act sau fapt de natură a aduce o atingere cesiunii consimțite la alin. (6) ori de natură a împiedica ori îngreuna Organizatorul a se bucura de exercițiul drepturilor dobândite în legătură cu Operele.

(5) Organizatorul își rezervă dreptul să înlăture din Concurs acele Opere care, în opinia sa, în mod direct ori indirect, aduc atingere legislației României și/sau obligațiilor prevăzute de acest articol. Organizatorul își rezervă dreptul, de asemenea, să retragă calitatea de câștigător al Concursului celui Participant care, ulterior decernării zisului premiu, se dovedește că a încălcat legislația României și/sau obligațiile prevăzute de acest articol, iar Participantul se obligă să întoarcă de îndată premiul Organizatorului. În cazul în care o persoană consideră că drepturile sau interesele sale legitime sunt încălcate de o Operă anume, aceasta are dreptul să notifice Organizatorul fie prin trimiterea unei corespondențe recomandate cu confirmare de primire la sediul Organizatorului, fie prin trimiterea unui mesaj de poștă electronică la adresa de Internet call@imapp.ro. Notificarea trebuie să includă datele complete de identificare ale persoanei care o trimite, identificarea Operei sau acelei părți a Operei care este considerată a încălca drepturile și interesele legitime ale zisei persoane și, de asemenea, proba existenței și întinderii drepturilor și/sau intereselor legitime ale zisei persoane.

(6) Fiecare Participant cesionează cu titlu gratuit Organizatorului dreptul de a exploata Opera înscrisă în Concurs în următoarele modalități:

- a) să o reproducă, integral sau parțial, într-un număr de copii necesar desfășurării Concursului și tuturor a ediției din anul 2016 al evenimentului prezentat pe Site, direct sau indirect, prin orice mijloc și sub orice formă, precum și să stocheze zisele copii, permanent ori temporar, inclusiv cu mijloace electronice;
- b) să o proiecteze public în cadrul desfășurării Concursului și la evenimentele conexe acestuia, respectiv la repetiția de pregătire a proiecției publice și, dacă este cazul, la festivitatea de premiere, precum și în cadrul ediției din 2016 a Concursului și a evenimentului prezentat pe Site;
- c) să radiodifuzeze și să comunice public Concursul și zisele evenimente conexe, prin punerea la dispoziție publicului, inclusiv prin Internet sau alte rețele de calculatoare, astfel încât oricare dintre membrii publicului să poată avea acces din orice loc sau în orice moment ales în mod individual;
- d) să realizeze opere derivate ale Operei, prin orice modalitate de transformare, în special, dar nu numai, prin includerea în alte opere audiovizuale/multimedia și/sau prin includerea în colaje alături de text și alte categorii de opere în scopul exclusiv al publicității și promovării tuturor edițiilor Concursului și ale evenimentului prezentat pe Site, zisele opere derivate urmând să fie exploatate prin reproducere, comunicare publică, radiodifuzare și retransmisie prin cablu.

(7) Cesiunea despre care se face vorbire la alineatul anterior are caracter neexclusiv. Cesiunea se întinde asupra teritoriului României și asupra oricăror teritorii ale tuturor statelor existente, indiferent dacă acestea sunt sau nu recunoscute oficial, pe durata cesiunii. Cesiunea durează pe întreaga durată de protecție legală a drepturilor cesionate.

Art. 7

Reprezentanții Participanților la Concurs

(1) Organizatorul se obligă să asigure reprezentanților Participanților despre care se face vorbire la art. 4 alin (2) și care nu au domiciliul/reședința în București următoarele:

- transportul dus-întors, la clasa economică a unei transportator aerian, între București și aeroportul internațional cel mai apropiat de domiciliul/reședința acestora;
- servicii de cazare, într-un hotel de 3 stele, în cameră dublă, pe durata evenimentului.

(2) Organizatorul poate să considere necesar ca acordarea premiilor să fie un eveniment public. Participarea la Concurs constituie acordul câștigătorilor referitor la faptul că numele și imaginea reprezentanților Participanților despre care se face vorbire la art. 4 alin (2) pot fi făcute publice și folosite în materiale publicitare de către Organizator, cu respectarea legislației în vigoare, fără nici un fel de plată aferentă, acord valorând cesiunea drepturilor patrimoniale corespunzătoare ale câștigătorilor și reprezentanților acestora către Organizator în condițiile arătate de art. 6 alin. (7).

Art. 8

Protecția datelor cu caracter personal

(1) Conform cerințelor Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, modificată și completată, și ale Legii nr. 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, Organizatorul are obligația de a administra în condiții de siguranță și numai pentru scopurile strict necesare desfășurării Concursului, datele personale pe care Participanții le furnizează despre reprezentanții lor, autorii și artiștii interpreți/executanți care au participat la realizarea Operelor. Refuzul Participantului de a furniza datele cu caracter personal solicitate determină neînscriserea acestuia în Concurs ori, după caz, pierderea dreptului decurgând din calitatea de câștigător al Concursului.

(2) Conform Legii nr. 677/2001, persoanele ale căror date personale sunt prelucrate beneficiază de dreptul de acces, de intervenție asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a vă adresa justiției. Totodată, acestea au dreptul să se opună prelucrării datelor personale care îi privesc și să solicite ștergerea datelor. Pentru exercitarea acestor drepturi, vă puteți adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată către Organizator sau Co-Organizator.

(3) Prin înscrierea în Concurs, Participanții își dau acordul, ca mandatar ai persoanelor arătate la alin. anterior, cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal și cu privire la includerea acestor date în baza de date organizată și administrată în legătură cu Concursul de către Voxline Communication S.R.L., (operatorul de date personale nr. 8006).

(4) Data estimată a încheierii operațiunii de prelucrare a datelor cu caracter personal este 1 octombrie 2016. Scopul acestei baze de date constă exclusiv în corecta desfășurare a Concursului și administrare a drepturilor de autor și conexe asupra Operelor, baza de date urmând a fi distrusă imediat după stabilirea câștigătorilor, cu excepția acelor date a căror arhivare este impusă de lege.

Art. 9

Încetarea înainte de termen a Concursului

(1) Concursul poate înceta înainte de termen numai în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a continua prezentul Concurs.

(2) Situațiilor avute în vedere la art. 9 alin. (1) le sunt asimilate și sentința și/sau actul de putere publică al instanței competente sau altei autorități publice competente.

(3) În situațiile avute în vedere la art. 9 alin. (1) și (2), Organizatorul nu este mai este ținut la nici o obligație către participanții la Concurs, după cum nu este ținut la plata vreunei despăgubiri sau altele asemenea.

Art. 10

Litigiile și legea aplicabilă

(1) Eventualele litigii apărute între Organizator, pe de o parte, și Participanți, pe de altă parte, se vor rezolva pe cale amiabilă sau, în cazul în care această cale nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanța competentă în conformitate cu dreptul comun.

(2) Legea aplicabilă este legea română.